

GIUSEPPE TARTINI

(1692–1770)

L'art de l'archet

Die Kunst der Bogenführung

The Art of Bowing

für Violine

50 Variationen über eine Gavotte von Corelli

Werner Icking, Siegburg

Privatbibliothek Nr. 32

<http://www.gmd.de/Misc/Music/> — <ftp://ftp.gmd.de/music/scores/>

Thema und 50 Variationen sollen in einem nahezu gleichbleibenden Tempo gespielt werden, so daß von Anfang an ein gemäßigtes Tempo zu empfehlen ist, etwa ♩ = 56. Einzelne Variationen können je nach Bezeichnung – *largamente, tranquillamente, ...* – etwas langsamer oder – *con fuoco* – etwas schneller gespielt werden. Alle Triller werden ”von oben” gespielt.

Als Übetempo empfehle ich ein viel langsames Tempo – etwa ♩ = 40 –, damit alle Triller und Verzierungen jeweils sehr einheitlich eingeübt werden, also innerhalb einer Variation alle Triller mit der jeweils gleichen Anzahl von Wechselnoten gespielt werden.

Bei <http://www.gmd.de/Misc/Music/scores/#tartini> ist eine vereinfachte Wiedergabe von Thema und 50 Variationen ohne Triller und ohne Vorschläge als MIDI-Datei erhältlich.

Werner Icking

D-53721 Siegburg, Farnweg 28, im Dezember 2000

	Explication des signes	Explanation of the signs	Zeichenerklärung	Jelek magyarázata
▮	Tirez l'archet	down-bow	Abstrich	Lefelé
∨	Poussez l'archet	up-bow	Aufstrich	Fölfelé
∠	A la pointe	at the top	An der Spitze	Csúcsnál
⊥	Au talon	at the nut	Am Frosch	Kápánál
↔	Tout l'archet	whole bow	Ganzer Bogen	Egész vonóval
←	La moitié inférieure ...	lower half	Untere Hälfte	A vonó alsó fele
→	La moitié supérieure ...	upper half	Obere Hälfte	A vonó felső fele
⊢	Au milieu ...	middle	In der Mitte	Középen
↶	Le premier tiers ...	lower third	Unteres Drittel	A vonó alsó harmada
↷	Le troisième tiers de l'archet	upper third	Oberes Drittel	A vonó felső harmada
+	Pincez avec la main gauche	left hand pizzicato	Pizzicato der linken Hand	piccikató bal kézzel
+	(ou trille)	(or trille)	(oder Triller)	(vagy trilla)

L'art de l'archet

Thema — Andante

f

f

4 1 V

tr

Var. 1

p

tr

4 3

tr

1 0 1 2

tr

2 2

tr

3 2

tr

Var. 2

sfz sfzp >

sfz simile

p

sfz sfz p >

sfz simile

4 3

p

Var. 3

f sfz

sfz

sfz

sfz

sfz

sfz

tr

4 restez

tr

1 3

p dolce

tr

3 restez

cresc.

f

Var. 4

p
pp
mf
p

Var. 5

f *sfz* *sfz* *sfz* *sfz*
V4 *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

Var. 6

f *p saltato* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*
tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*
cresc. *p*

Var. 7

f largamente (4)
tr (4) *f* (4)

ff *tr*

Var. 8

pp *con grazia e tranquillamente*

mf

pp *mf* *pp* *mf* *pp*

mf *tr*

Var. 9

p *dolce e tranquillo*

pp *poco cresc.* *p* *p*

tr

Var. 10

sfz *sfz*

mfz p *mfz p* *tr*

p *sfz* *p* *sfz* *p*

p *tr*

Var. 11

sempre staccato

p

p

sfz

Var. 12

mf

sfz

sfz

sfz

sfz

3

Var. 13

p

f

p

cresc.

pp *cresc.*

f *p*

Var. 14

f *tr* *tr* *tr*

sfz *sfz*

Var. 15

pp *leggieramente e con grazia*

pp

Var. 16

First system of Variation 16: Treble clef, key signature of one flat, 7/8 time signature. Starts with a forte (*f*) dynamic and the instruction *con fuoco*. The melody features a triplet of eighth notes, followed by a quarter note, and then a sequence of eighth notes with a first finger (1) marking. The system concludes with a second finger (2) marking and a triplet of eighth notes.

Var. 17

First system of Variation 17: Treble clef, key signature of one flat, 7/8 time signature. Starts with a piano (*p*) dynamic. The melody is characterized by a series of eighth notes with accents (>) and slurs. It includes a trill (*tr*) and a *sfz* (sforzando) dynamic marking. The system ends with a repeat sign.

Var. 18

First system of Variation 18: Treble clef, key signature of one flat, 7/8 time signature. Starts with a forte (*f*) dynamic. The melody features a trill (*tr*) and a sequence of eighth notes with first (1) and second (2) finger markings. It includes a *sfz* dynamic marking and a triplet of eighth notes. The system concludes with a repeat sign.

Var. 22

Musical score for Variation 22, featuring a series of six staves with complex rhythmic patterns and fingerings. The piece begins with a forte (*f*) dynamic. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above notes. The notation includes slurs, accents, and various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes.

Var. 23

Musical score for Variation 23, featuring a series of six staves with trills and slurs. The piece is marked *dolce e tranquillo*. It includes trills (*tr*) and slurs over groups of notes. Dynamics range from *p* to *mf*. A sixteenth-note triplet is marked with a '6' below it.

Var. 24

Musical score for Variation 24, featuring a series of three staves with trills and slurs. The piece is marked *p tranquillamente*. It includes trills (*tr*) and slurs over groups of notes. Dynamics are primarily *p*. The notation includes slurs, accents, and various rhythmic values.

Var. 25⁴

p saltato *sfz p* *sfz p* *sfz p* *f p* *sfz p*

Var. 26

p *sfz* *p* *sfz* *p* *sfz* *p* *f* *p* *sfz* *p*

sfz *f* *p* *sfz* *p* *f* *p*

sfz *p* *f* *p* *sfz* *sfz* *sfz* *f*

Var. 27

f *sfz* *sfz*

sfz *f* *sfz*

sfz *sfz* *sfz*

Var. 28

pp tranquillo

Var. 29

f simile

Var. 30

p con leggerezza

Var. 31

fp fp fp f sfz p
 fp fp fp fp f
 p fp f sfz p fp f sfz p
 fp fp fp fp f

Var. 32

f simile
 simile
 simile

Var. 33

f p saltato f p f p f p f p
 tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr
 tr 1 tr 3 tr tr tr tr 1 tr 1
 f p cresc.
 f p cresc. ff
 tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr

Var. 34

p
6 6 *simile*

Var. 35

mf ben marcato *simile*

Var. 36

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Musical score for two staves. The first staff contains two measures of music with dynamics *f* and *p*, and includes trills and fingerings (1, 4, 0, 2, 2, 0, 2, 2). The second staff continues with dynamics *f* and *p*, including trills and fingerings (4, 1, 3, 2, 1, 1, 3, 1).

Var. 37 *non-arpeggio*

Musical score for three staves. The first staff has dynamics *f p* and *simile*. The second and third staves show arpeggiated patterns with fingerings (2) and accents.

Var. 38

Musical score for four staves. The first staff has dynamics *f largamente*. The second staff has dynamics *p leggermente*. The third staff has dynamics *p* and *cresc.*. The fourth staff has dynamics *f* and *p leggero*.

Var. 39

Musical score for Variation 39, consisting of four staves of music in a single system. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. It starts with a double bar line, a repeat sign, and a dynamic marking of *mf*. The music consists of continuous sixteenth-note patterns. The second staff continues the pattern and includes a *simile* marking. The third staff begins with a dynamic marking of *p* and also includes a *simile* marking. The fourth staff concludes the variation with a repeat sign and a final note. Fingering numbers (2, 0, 4, 1, 2) and a triplet (3) are indicated throughout the score.

Var. 40

Musical score for Variation 40, consisting of four staves of music in a single system. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. It starts with a double bar line, a repeat sign, and a dynamic marking of *f con suono*. The music features chords with accents and sixteenth-note patterns. The second staff includes fingering numbers (1, 3, 2, 4) and a repeat sign. The third staff includes a triplet (2) and dynamic markings of *sfz*. The fourth staff concludes the variation with a repeat sign and a final note. Fingering numbers (1, 3, 2, 4, 1, 2, 2, 1, 2, 1) are indicated throughout the score.

Var. 41

Musical score for Variation 41, consisting of four staves of music in a single system. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. It starts with a double bar line, a repeat sign, and a dynamic marking of *p*. The music features triplet patterns with trills (*tr*). The second staff continues the triplet patterns with trills. The third staff includes a key signature change to two flats (B-flat and E-flat) and continues with triplet patterns and trills. The fourth staff concludes the variation with a key signature change to one flat (B-flat) and continues with triplet patterns and trills. Fingering numbers (3) and trill markings (*tr*) are indicated throughout the score.

